

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

[www.hofkirchen.de](http://www.hofkirchen.de)  
[gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de)

Hofkirchen, den 28.03.2018  
KW 13/2018

## I. Informationen

### **1. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses**

Am Dienstag, den **10.04.2018** findet um **19:00 Uhr** im **Rathaus** Hofkirchen, Sitzungszimmer, eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses statt.

In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:

#### Öffentlicher Teil:

1. Vorberatung Haushalt 2018
2. Antrag der MSC Running Tigers auf Bezuschussung eines Kleinbusses
3. Informationen und Anfragen

### **2. Stellenausschreibung des Landratsamtes Passau**

Der Landkreis Passau beabsichtigt zum 01.10.2019

#### **zwei Verwaltungsinspektoranwärter/ innen**

einzustellen. Nähere Einzelheiten bezüglich der Zulassungsvoraussetzungen und des Auswahlverfahrens können der Homepage des Landkreises Passau [www.landkreis-passau.de](http://www.landkreis-passau.de) entnommen werden.

### **3. Ankauf von Defibrillatoren**

Der Markt Hofkirchen hat zwei Defibrillatoren beschafft und in den Gebäuden der Raiffeisenbank Hofkirchen, Marktplatz und Garham Hauptstraße bereitgestellt. Anfang Mai wird das Bayerische Rote Kreuz Interessenten in die Nutzung der Geräte einweisen. Der genaue Termin wird zeitgerecht bekanntgegeben.

#### **4. Fundsachen**

Im Bereich der Donau wurde ein Smartphone gefunden. Der Verlierer melde sich bitte im Rathaus, Zimmer 01.

#### **5. Kreisjugendring Passau - Jahresprogramm 2018**

Auch dieses Jahr legt der KJR wieder ein Programmheft auf. Das handliche DIN A6-formatige farbige Heft wird ab Mitte März, über alle Schulen im Landkreis Passau verteilt und liegt zur Abholung in ihrer Gemeindeverwaltung aus.

Ab diesem Zeitpunkt können Sie das Programmheft auch auf unserer Homepage

[www.kjr-passau.de](http://www.kjr-passau.de)

durchblättern. Eine Teilnehmeranmeldung ist zudem auch online möglich.

Die Verantwortlichen des KJR hoffen, dass die Angebote wieder regen Zuspruch finden. Das Programm ist eine bunte Mischung aus „altbewährtem“ und neuen Angeboten. Ein Tipp: wer die Angebote in den Ferien als Ferienbetreuung nutzen möchte, sollte möglichst bald buchen, da nur eine begrenzte Teilnehmerzahl zur Verfügung steht.

KREISJUGENDRING  
PASSAU

**KJR**

**JAHRESPROGRAMM 2018**

Freizeitangebote  
Sprachreisen  
Kurse  
Theater

QR code

## II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

## III. Anzeigen

Donauschützen Hofkirchen e.V. 1763: Aktuelle Sportnachricht

### 7. Wettkampf

#### 1. Mannschaft Bezirksliga Ost

| Heim-Mannschaft      |                   |        |          |        | Gast-Mannschaft      |        |          |                    |  |
|----------------------|-------------------|--------|----------|--------|----------------------|--------|----------|--------------------|--|
| Verein               |                   |        |          |        | Verein               |        |          |                    |  |
| Böhmzwiesel 1        |                   |        |          |        | Hofkirchen 1         |        |          |                    |  |
| (VereinsNr.: 318001) |                   |        |          |        | (VereinsNr.: 317017) |        |          |                    |  |
| Pass-Nr.             | Name, Vorname     | Stech. | Ergebnis | Punkte | Ergebnis             | Stech. | Pass-Nr. | Name, Vorname      |  |
| 31801051             | Berger, Magdalena | 10     | 386      | 1 : 0  | 386                  | 8      | 31701716 | Waas, Johannes     |  |
| 31802536             | Heindl, Fritz     |        | 369      | 0 : 1  | 377                  |        | 31700904 | Salzberger, Johann |  |
| 31804633             | Kern, Ludwig      |        | 376      | 0 : 1  | 378                  |        | 31711684 | Saller, Simon      |  |
| 31804308             | Lengl, Katrin     |        | 377      | 1 : 0  | 362                  |        | 31710261 | Weigl, Alexander   |  |
| Total:               |                   |        | 1508     | 2 : 2  | 1503                 |        |          |                    |  |

#### 2. Mannschaft Gauklasse A1

##### **Windorf 5 – Hofkirchen 2**

**1428 : 1448 Ringe**

Hartl Peter 367, Saller Heike 361, Salzberger Natascha 354; Weigl Markus 346

#### 3. Mannschaft Gauklasse All

##### **Windorf 6 – Hofkirchen 3**

**1394 : 1401 Ringe**

Dichtl Isabella 338, Holzbauer Willi 359, Maier Anton 344, Salzberger German 360

#### 4. Mannschaft Gauklasse C I

##### **Hofkirchen 4 – Hofkirchen 5**

**1309 : 1255 Ringe**

Buchner Alfons 334, Buchner Johannes 346, Jakob Benedikt 283, Kirschner Roland 346

Ellmann Daniel 271, Maier Anita 316, Saller Helmut 339, Unertl Julia 329

Detaillierte Informationen auf [www.schuetzen-hofkirchen.de](http://www.schuetzen-hofkirchen.de)

---

### **EC Hofkirchen!**

Ab Donnerstag, den 29. März findet das Training wieder auf dem Vereinsgelände statt. Vorher treffen wir uns ab 17:00 Uhr um das Gelände für die neue Saison auf Vordermann zu bringen. Dazu freuen wir uns auf zahlreiche Helfer.

**Die Vorstandschaft**

---

### **EC Garham!**

Gründonnerstag, den 29.03.2018 ab 19:00 Uhr Brotzeitturnier in der EC-Halle.

Dazu sind alle Eisstockschützen, auch Nichtmitglieder, sehr herzlich eingeladen.

Jeder Schütze bekommt einen Sachpreis.

**Die Vorstandschaft**

Für eine tolle Unterstützung der Kindergartenkinder bedankte sich das Vorstandsteam des Faschingskomitee Hofnarria bei der Vorsitzenden des Kindergartenfördervereins Evi Datzmann.

Passend zum Motto des Auftaktballes im Januar, hatten die Kinder des katholischen Kindergartens Sancta Maria unzählige Bastelstunden zugebracht, um eine passende Tischdekoration zu entwerfen. „Auch dies war ein Beitrag zum Erfolg des Balles“, wies Vizepräsidentin Heike Saller darauf hin und überreichte eine kleine Spende. Frau Datzmann nahm die Spende dankend und sichtlich erfreut an.



v.l. Schriftführer FK Hofnarria Stephan Dauscha, Evi Datzmann, Vize-Präsidentin FK Hofnarria Heike Saller

|                              |                      |               |  |             |                            |
|------------------------------|----------------------|---------------|--|-------------|----------------------------|
| <b>Neueröffnung 31. März</b> |                      | s' Hofeckerl  |  | Vogl Birgit | <b>Öffnungszeiten</b>      |
| <b>von 11 bis 18 Uhr</b>     |                      |               |  |             | Freitag 15 - 18 Uhr        |
| frisches Obst und Gemüse     | Marmelade und Gelee  |               |  |             | Samstag 8 - 12 Uhr         |
| handgemachte Bonbons         | Chutney und Relish   |               |  |             | <b>Jeden 1. Freitag im</b> |
| Craft Beer, Heimatkracherl   | Essig und Öl         |               |  |             | <b>Monat bis 21 Uhr</b>    |
| Brot und Backwaren           | Liköre               |               |  |             | <b>geöffnet</b>            |
| Mehl, Müsli, Schokolade,     | Eingelegtes Obst und |               |  |             | <b>Kalling 3</b>           |
| Tee                          | Gemüse der Saison    |               |  |             | <b>94535 Eging a. See</b>  |
| verschiedene Abos            |                      |               |  |             | <b>08544/9745766</b>       |
| speziell für Sie             |                      |               |  |             | Lieferdienst               |
|                              |                      |               |  |             | bitte sprechen Sie uns an  |
|                              |                      | Kallinger Hof |  |             |                            |

### **Wanderverein Hofkirchen!**

Herzliche Einladung ergeht zum **Wanderer-Stammtisch** am Ostermontag, den 02.04.2018 um 18:00 Uhr im Gasthaus Reischer.

**Gut zu Fuß!**

**Die Vorstandschaft**

**Goldschmiede R. Schmidt, Marktplatz 11, Hofkirchen**  
**Unser Geschäft ist vom 04.04. – 07.04.2018 geschlossen.**

## EC Zaundorf - Voranzeige!

Wir laden alle Mitglieder zur **Jahreshauptversammlung am Freitag, den 06. April 2018** um 19:30 Uhr ins Vereinslokal Stanek sehr herzlich ein. **Die Vorstandschaft**

---



DJK Jugendförderverein  
Hofkirchen e.V.

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder zur **Jahreshauptversammlung** am Samstag, den 07. April 2018 um 19:00 Uhr im Gasthaus Reischer.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen. **Die Vorstandschaft**

---

Wir laden alle Jugendlichen zwischen 12 und 18 Jahren sehr herzlich zu unserem

### **Jugend-Gemeindeschießen 2018**

am Sonntag, den 08. April (**letzter Osterferiensontag**)  
ins Vereinslokal Buchner ein.

**Zwischen 14:00 und 17:00 Uhr könnt ihr Eure Treffsicherheit  
im SCHIESSEN und KEGELN testen – völlig k o s t e n l o s!**

Jede/r darf dabei in **drei Versuchen 10 x schießen und 5 x kegeln.**

Der beste Versuch wird gewertet und belohnt!

Die Preisverteilung findet im Anschluss statt!

**Gut Schuss und Holz wünschen die DONAUSCHÜTZEN !**

---

### **Fit im Alter**

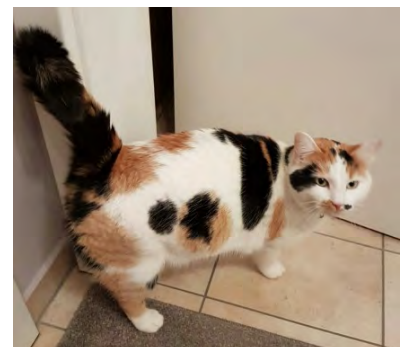
Die Teilnehmer der Arbeitsgruppe erarbeiten sich erweiterte Kenntnisse zu verschiedenen Themen wie Ernährung und Bewegung in insgesamt 19 Arbeitstreffen in gleichbleibenden Zeitabständen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Interessenten erhalten alle notwendigen Informationen bei der Vorstellung der Aktion am Dienstag, den 17. April 2018 um 9:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Hofkirchen. Teilnehmen kann jede Mitbürgerin/jeder Mitbürger der Marktgemeinde Hofkirchen im Alter von etwa ab 60 Jahren.

**Die Seniorenbeauftragten Ingeborg Schabl-Türnau Helmut Runge**

---

**Katze Sammy verzweifelt gesucht!** Sie wurde zuletzt am 20.03. im Bereich der Herzog-Albrecht-Straße gesehen. Seitdem ist sie spurlos verschwunden. Sammy ist eine dreifarbige, gut genährte Katze, Grundfarbe weiß mit schwarz-roten Flecken. Wenn sie es noch nicht verloren hat, trägt sie ein silbernes Halsband mit einem kleinen Glöckchen. Sammy ist Fremden gegenüber eher scheu. Es könnte auch sein, dass sie sich in einem Keller, Schuppen oder einer Garage versteckt hat und dort aus Versehen eingesperrt wurde. Wer hat Sammy gesehen? Belohnung! **Petra Wimmer, Tel. 01523/3601311**



**Hofkirchen**  
**Seniorengerechtes Wohnen**

**Letzte, optimale Gelegenheit für  
Selbstbezieher oder Kapitalanleger!**

Komfortabel ausgestattetes und barriere-  
freies 1-Zimmer- Appartement in schöner,  
kleiner Neubau-Wohnanlage.

Für Selbstbezieher steht ein Pflegedienst  
bei Bedarf vor Ort zur Verfügung

KfW 70 - EnEV 2009, Energiebedarfsausweis, 14 kWh (m²a),  
66 kWh (m²a)

**Beratung nach tel. Vereinbarung**



Bahnhofstr. 55 84140 Gangkofen  
Tel. 08722-426 oder 0176-11100228 o.-229  
Email: info@immobilien-kintsch.de

**Gasthof zur Post, Josef Reischer, Hofkirchen**

An den Feiertagen empfehlen wir:

| <b>Karfreitag</b>                                                 | <b>Ostersonntag</b>                                               | <b>Ostermontag</b>                                                |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Kartoffelcremesuppe<br>mit Garnelenspieß                          | Kartoffelcremesuppe<br>mit Garnelenspieß                          | Kartoffelcremesuppe<br>mit Garnelenspieß                          |
| Gebratener Zander<br>mit Lauchgemüse<br>und Butterkartoffeln<br>* | Lammragout<br>mit buntem Gemüse<br>und Nudeln<br>*                | Lammragout<br>mit buntem Gemüse<br>und Nudeln<br>*                |
| Meeresfrüchteragout mit Reis<br><br>*                             | Gebratener Zander<br>mit Lauchgemüse<br>und Butterkartoffeln<br>* | Gebratener Zander<br>mit Lauchgemüse<br>und Butterkartoffeln<br>* |
| Bandnudeln<br>mit gebratenem Garnelenspieß<br>*                   | Bandnudeln<br>mit süß-saurem Garnelenspieß<br>*                   | Gemüselasagne<br>mit Räucherlachs<br>*                            |
| Paniertes Pangasiusfilet<br>mit Pommes                            | Cordon Bleu oder Schnitzel<br>„Wiener Art“ mit Pommes             | Cordon Bleu oder Schnitzel<br>„Wiener Art“ mit Pommes             |
| Eierlikörmuffin                                                   | Weißes Schokoladenmousse<br>mit Himbeersoße                       | Weißes Schokoladenmousse<br>mit Himbeersoße                       |

**Wir bitten um Reservierung unter Tel. 08545/282**

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.

**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

### Küchenhilfskraft (m/w) in Teilzeit oder 450 Euro Basis

für die Verteilerküche in unserem **BRK-Senioren- und Pflegeheim in Winzer** sowie für die Großküche in unserem **BRK Senioren- und Pflegeheim Osterhofen** zum nächstmöglichen Eintritt gesucht.

#### Wir erwarten von Ihnen

Verantwortungsbewusstsein und Freude im Umgang mit Lebensmitteln, Küchenerfahrung von Vorteil und Teamfähigkeit

#### Wir bieten Ihnen

Vergütung und soziale Leistungen nach den BRK-Tarifverträgen, selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten, familienfreundliche Arbeitszeiten

Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung senden Sie an:

**BRK-Kreisverband Deggendorf**

94469 Deggendorf, Wiesenstraße 8

oder über das Bewerbungsformular auf der Homepage des BRK unter

[www.brk.de/stellenmarkt](http://www.brk.de/stellenmarkt)

### Sehr verehrte Kundschaft,

zu Ostern empfehlen wir Ihnen große und kleine Osterlämmer, lockere Osterfladen mit und ohne Glasur, fruchtige Obst- und Erdbeerschnitten, verschiedene Sahneschnitten.



**Kreilinger**  
*Bäckerei - Café - Konditorei*

Hofkirchen · Marktplatz 3 · Telefon 08545/911006

#### Unser Angebot zu Ostern (Do und Sa):

|                                                            |                |
|------------------------------------------------------------|----------------|
| Saftige Mohn- und Nußschnecken                             | 2 Stck. 2,30 € |
| Leckere Sahnerouladen, verschiedene Sorten                 | Stck. 1,20 €   |
| Lustiges Hasenbrot „Karl, der Hase“, saftiges Mehrkornbrot | 750 g 2,30 €   |

#### Unsere Öffnungszeiten zu den Osterfeiertagen:

|              |                            |
|--------------|----------------------------|
| Karfreitag   | geschlossen                |
| Karsamstag   | von 5:45 Uhr bis 12:00 Uhr |
| Ostersonntag | geschlossen                |
| Ostermontag  | von 7:30 Uhr bis 10:30 Uhr |

**Wir wünschen Ihnen frohe und erholsame Osterfeiertage.**



**BAYERWALD**  
Pflegedienst

MDK-Pflegernote: 1,0

Kundenzufriedenheit: 1,0



Reinhold Dietrich

**PERSÖNLICH UND NAH**  
Ambulante Pflege - Betreuung  
Beratung - Hauswirtschaftshilfe

**08544 974 88 55**

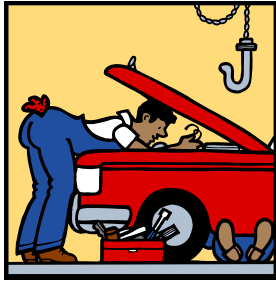
[info@bayerwald-pflegedienst.de](mailto:info@bayerwald-pflegedienst.de)

**„Ihre Selbstbestimmung  
steht im Vordergrund!“**

Neu- und Gebrauchtwagen, Reparaturen sämtlicher Fabrikate, TÜV und AU  
Gebrauchteile, Busfahrten, Krankentransporte (sitzend), Rollstuhlfahrten, Dialysefahrten,  
Bestrahlungsfahrten, Personenbeförderung und sonstige Mietfahrten!

**Fa. Boher Kfz. GmbH, Gsteinöd 7, 94544 Hofkirchen**

Tel. 08541/2282 oder 5623, und 0171/9914068 [www.auto-boher.de](http://www.auto-boher.de)



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU!** AU (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

Die Tankstelle ist am Karfreitag, den 30.03.  
und Ostersonntag, den 01.04. geschlossen.  
Am Samstag, den 13.03. und Ostermontag,  
den 01.04. sind wir wieder für Sie da.



**Wir wünschen Allen ein Frohes Osterfest.**

**Bonfinanz**

**Immobilienwerte schaffen**

**Immobilienbesitzer schaffen Werte, die Bestand haben.** Gerade für junge Familien oder Singles ist er bestens geeignet, um frühzeitig den ersten Grundstein für die eigenen vier Wände zu legen. Nutzen Sie die Fachkompetenz unserer Spezialisten, die Ihnen eine maßgeschneiderte Finanzierungslösung aus einer Hand – inklusive staatlicher Förderungen – anbieten können.

- Eigenheim-Sparplan
- Bausparvertrag
- Baufinanzierung
- Wohnriester

Beratung und Vermittlung  
**Maria Stierstorfer**  
Finanzberaterin  
für Bonfinanz  
Marktplatz 9  
94575 Windorf  
Telefon 08541 919760  
maria.stierstorfer@bonfinanz.de  
www.bonfinanz.de

**Bonfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.**

Ein Unternehmen der Zurich Insurance Group

**Polizei: Notruf 110**

**Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130**

**Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114**

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)**

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)**

**Giftnotruf: Tel. 089/19240**

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: **gemeindeblatt@hofkirchen.de** abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)





## Gartenbauverein Hofkirchen-Garham

### Aktivitäten 2018

|                                             |                                                                          |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Freitag, 23. Februar 2018 – 19 Uhr          | Kräutervortrag Frau Angela Eiblmeier<br>Gasthof Buchner, Hofkirchen      |
| Freitag, 06. April 2018 – 19 Uhr            | Jahreshauptversammlung<br>Gasthaus Buchner                               |
| 01. Mai 2018                                | Pflanzentauschbörse in Hilgartsberg                                      |
| Pfingstsonntag, 20. Mai 2018<br>Nachmittags | Buchner-Keller Hofkirchen- <b>Stammtisch</b>                             |
| 30. Juni 2018                               | Jahresausflug (Ziel wird noch bekanntgegeben)                            |
| Mittwoch, 22. August 2018 – ab 13 Uhr       | Kurztagesausflug (voraussichtlich Glasperadies<br>Weinfurtner, Arnbruck) |
| Freitag, 21. September 2018                 | Ripperl-Essen Gasthaus Stanek, Zaundorf                                  |
| Freitag, 26. Okt. – ab ca. 18 Uhr           | Fahrt ins Bräustüberl Aldersbach                                         |
| Samstag, 24. November 2018 – ab 19 Uhr      | Vorweihnachtsfeier Gasthaus Reischer                                     |

Die Vorstandschaft bittet um rege Beteiligung!



## *Ausstellungsraum Archäologie Auf der Burg Hilgartsberg*

### Öffnungszeiten:

**Sonntag, den 01.04.2018 von 13:00 bis 17:00 Uhr**

- Führungen nach Bedarf
- Bewirtung durch den Burgförderverein voraussichtlich ab Mai
- jeden ersten Sonntag im Monat

*Sie sind herzlich eingeladen*

Burgförderverein Hilgartsberg  
Markt Hofkirchen